

PRÉSENCE À LA TRIBUNE

M. le Président: Je voudrais signaler aux députés la présence à la tribune de M. Jim Snow, membre de la Chambre des représentants de l'Australie.

Des voix: Bravo!

* * *

RECOURS AU RÈGLEMENT

LES DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

M. Jim Edwards (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Monsieur le Président, j'invoque le Règlement. Au cours de la période consacrée aux déclarations en vertu de l'article 31 du Règlement, le député de Saskatoon—Clark's Crossing a critiqué la démarche suivie pour faire adopter le projet de loi C-80, qu'un comité étudie en ce moment.

À mon avis, cette observation n'aurait pas dû être faite à ce moment-là.

AFFAIRES COURANTES

[Traduction]

RÉPONSE DU GOUVERNEMENT À DES PÉTITIONS

M. Jim Edwards (secrétaire parlementaire du ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes): Monsieur le Président, conformément au paragraphe 36(8) du Règlement, j'ai l'honneur de déposer, dans les deux langues officielles, la réponse du gouvernement à 111 pétitions.

[Note de l'éditeur: Voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui.]

* * *

[Français]

LA COMMISSION DES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LA FONCTION PUBLIQUE

DÉPÔT DES RAPPORTS ANNUELS

M. Jean-Guy Hudon (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre responsable des Affaires constitutionnelles): Monsieur le Président, j'ai deux séries de documents à présenter aujourd'hui.

Au nom du très honorable Joe Clark, président du Conseil privé, il me fait plaisir de déposer en cette

Affaires courantes

Chambre aujourd'hui, dans les deux langues officielles, copie des rapports annuels au Parlement de la Commission des relations de travail dans la fonction publique, le premier sur la gestion des lois sur l'accès à l'information, et le deuxième sur la protection des renseignements personnels, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992.

* * *

LE BUREAU DE LA SÉCURITÉ DES TRANSPORTS DU CANADA

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL

M. Jean-Guy Hudon (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre responsable des Affaires constitutionnelles): Monsieur le Président, également au nom du président du Conseil privé, le très honorable Joe Clark, il me fait plaisir de déposer en cette Chambre aujourd'hui le rapport annuel au Parlement du Bureau de la sécurité des transports du Canada sur la gestion des lois de l'accès à l'information, et sur la protection des renseignements personnels pour l'exercice se terminant le 31 mars 1992.

* * *

[Traduction]

DÉLÉGATIONS INTERPARLEMENTAIRES

LA CONFÉRENCE SUR LA SÉCURITÉ ET LA COOPÉRATION EN EUROPE

L'hon. John Bosley (Don Valley-Ouest): Monsieur le Président, conformément à l'article 34 du Règlement, j'ai l'honneur de déposer, dans les deux langues officielles, le rapport des chefs de délégation de l'Assemblée parlementaire de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, la CSCE, qui a eu lieu le 22 mai 1992, à Budapest, en Hongrie.

* * *

[Français]

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE, DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL ET DU NORD

PRÉSENTATION DU DEUXIÈME RAPPORT DU COMITÉ

M. Guy Ricard (Laval—Ouest): Monsieur le Président, au nom du Comité de l'industrie, des sciences et de la technologie, du développement régional et du Nord, j'aimerais déposer le deuxième rapport du comité se rapportant à l'industrie et au tourisme.

[Note de l'éditeur: Voir les procès-verbaux d'aujourd'hui au sujet du rapport précité.]